



## DER GEMEINDERAT

VORAUSSCHICKT, dass die Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 28. Mai 2025 sämtlichen Gemeinderatsmitgliedern zusammen mit dem Einberufungsschreiben zur vorliegenden Sitzung zugesandt wurde;

FESTGESTELLT, dass die Niederschrift im Sinne des Art. 19, Absatz 4 der Geschäftsordnung des Gemeinderates, genehmigt mit Beschlüssen des Gemeinderates Nr. 54 vom 25.09.2006 und Nr. 56 vom 23.10.2006 und nachfolgende Änderungen, in der Sitzung nicht verlesen und nach Behandlung der eventuell eingereichten Berichtigungsanträge mit einem förmlichen Beschluss genehmigt wird;

NACH erfolgter Beratung;

NACH FESTSTELLUNG, dass die Niederschrift den gefassten Entscheidungen entspricht und alle vom Art. 19, Absatz 2 der genannten Geschäftsordnung vorgesehenen Elemente enthält;

FINDET es daher für zweckmäßig und notwendig, diese zu genehmigen;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

OT7YgBYkAlbLq/NrSuc58RyGchBegTRgPikTSrnMQ44=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Fi-

## L CONSIGLIO COMUNALE

PREMESSO che il verbale della seduta del consiglio comunale del 28 maggio 2025 è stato inviato a tutti i consiglieri unitamente alla nota di convocazione della presente seduta;

ACCERTATO che del verbale, ai sensi dell'art. 19, comma 4 del regolamento interno del Consiglio comunale, approvato con deliberazioni del Consiglio comunale n. 54 del 25.09.2006 e n. 56 del 23.10.2006 e successive modificazioni, non viene data lettura nella seduta e, a seguito della trattazione delle domande di rettifica eventualmente presentate, lo stesso viene approvato con una deliberazione formale;

ESAURITA la discussione;

ACCERTATO che il verbale corrisponde alle decisioni prese e contiene tutti gli elementi previsti dall'art. 19, comma 2 del citato regolamento interno;

RITENUTO pertanto opportuno e necessario provvedere all'approvazione dello stesso;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario -

nanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

impronta digitale

nicht erforderlich - non necessario

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

### b e s c h l i e ß t

### d e l i b e r a

mit Nr. 13 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 2 Stimmenthaltungen (Covi Curti, Fuchs Peter) bei Nr. 15 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

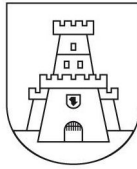
con voti n. 13 favorevoli, n. 0 contrari e n. 2 astensioni (Covi Curti, Fuchs Peter) su n. 15 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. die beiliegende Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 28. Mai 2025, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

1. di approvare l'allegato verbale della seduta del consiglio comunale in data 28 maggio 2025 che forma parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.



**PROTOKOLL**

Auf Einladung des Bürgermeisters, Herrn Rainer Klaus, tritt der Gemeinderat am 28.05.2025, um 20:00 Uhr, im Sitzungssaal im ersten Stock des Rathauses zu einer ordentlichen Sitzung in erster Einberufung zusammen.

Es wird die Anwesenheit folgender Ratsmitglieder festgestellt:

DAPOZ Marco  
DE PAULI Stefano  
DI NAPOLI Biagio  
HOLZER Stefan  
KRALER Harald  
KRAUTGASSER Stefan Georg  
MÜHLMANN Stephan  
PATZLEINER Emanuel  
RAINER Evelyn  
RAINER Klaus  
RIENZNER Rosa Maria  
SCHÖNEGGER Markus  
WACHTLER Barbara  
WALDER Christopher  
WEITLANER Michaela

Entschuldigt abwesend:

BLANCHETTI Tiziano  
COVI Curti  
FUCHS Peter

Unentschuldigt abwesend:

Der Sitzung wohnt als Sekretär Herr Happacher Michael bei.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Rainer Klaus in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Im Sinne des Art. 8 der Geschäftsordnung ernennt der Vorsitzende die Ratsmitglieder De Pauli Stefano und Weitlaner Michaela zu Stimmzählern.

Anschließend wird zur Behandlung der folgenden Tagesordnung geschritten:

**1. 30-minütige Fragestunde**

Audioaufnahme: Minute 04:37 bis Minute 05:07

**VERBALE**

Su invito del sindaco, Signor Rainer Klaus, il consiglio comunale si riunisce il giorno 28.05.2025, alle ore 20:00, nella sala riunioni al primo piano del Municipio per una seduta ordinaria di prima convocazione.

Viene accertata la presenza dei seguenti consiglieri:

Assente giustificato:

Assente ingiustificato:

Funge da segretario il Signor Happacher Michael.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor Rainer Klaus, nella sua qualità di sindaco, ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Ai sensi dell'art. 8 del regolamento interno, il presidente nomina quali scrutatori i consiglieri comunali De Pauli Stefano e Weitlaner Michaela.

Si procede quindi alla trattazione del seguente ordine del giorno:

**1. Spazio di 30 minuti per domande**

Registrazione audio: da minuto 04:37 a minuto 05:07

**2. Genehmigung der Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 24. April 2025 (Berichterstatter: Klaus Rainer)**

Audioaufnahme: Minute 05:16 bis Minute 08:22

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 7 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 8 Stimmenthaltungen (De Pauli Stefano, Di Napoli Biagio, Krautgasser Stefan Georg, Mühlmann Stephan, Rainer Evelyn, Wachtler Barbara, Walder Christopher, Weitlaner Michaela) bei Nr. 15 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handheben:

1. die Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 24. April 2025 zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

**3. Genehmigung der Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 13. Mai 2025 (Berichterstatter: Klaus Rainer)**

Audioaufnahme: Minute 08:32 bis Minute 09:57

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 13 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 2 Stimmenthaltungen (Kraler Harald, Schönegger Markus) bei Nr. 15 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handheben:

1. die Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 13. Mai 2025 zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

**2. Approvazione del verbale della seduta del consiglio comunale del 24. aprile 2025 (relatore: Klaus Rainer)**

Registrazione audio: da minuto 05:16 a minuto 08:22

Il consiglio comunale, con voti n. 7 favorevoli, n. 0 contrari e n. 8 astensioni (De Pauli Stefano, Di Napoli Biagio, Krautgasser Stefan Georg, Mühlmann Stephan, Rainer Evelyn, Wachtler Barbara, Walder Christopher, Weitlaner Michaela) su n. 15 presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera:

1. di approvare il verbale della seduta del consiglio comunale in data 24. April 2025;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

**3. Approvazione del verbale della seduta del consiglio comunale del 13 maggio 2025 (relatore: Klaus Rainer)**

Registrazione audio: da minuto 08:32 a minuto 09:57

Il consiglio comunale, con voti n. 13 favorevoli, n. 0 contrari e n. 2 astensioni (Kraler Harald, Schönegger Markus) su n. 15 presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera:

1. di approvare il verbale della seduta del consiglio comunale in data 13 maggio 2025;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

**4. Diskussion und Genehmigung des Vorschlages des Bürgermeisters über die Zusammensetzung des Gemeindevorschusses (Berichterstatter: Klaus Rainer)**

Audioaufnahme: Minute 10:03 bis Minute 19:50

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 15 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 15 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handheben:

1. den folgenden Vorschlag des Bürgermeisters über die Zusammensetzung des Gemeindevorschusses zu genehmigen:

Nr. / N.	Vor- und Zuname / Cognome e Nome	Liste / Lista
1	Dapoz Marco	INSIEME PER SAN CANDIDO GEMEINSAM FÜR INNICHEN
2	Holzer Stefan	SÜDTIROLER VOLKSPARTEI
3	Kraler Harald	SÜDTIROLER VOLKSPARTEI
4	Patzleiner Emanuel	SÜDTIROLER VOLKSPARTEI
5	Rienzner Rosa Maria	SÜDTIROLER VOLKSPARTEI

2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. Abschrift des vorliegenden Beschlusses der Regionalregierung (Wahlamt), der Landesregierung sowie dem Regierungskommissariat für die Provinz Bozen zu übermitteln;
4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

**5. Ernennung der Gemeindevorschusskommission 2025 - 2030 (Berichterstatter: Klaus Rainer)**

Audioaufnahme: Minute 20:36 bis Minute 33:23

Nach Verteilen, Einsammeln und Öffnen der Stimmzettel gibt der Vorsitzende unter dem Beistand des Gemeindevorschusssekretärs und der eingangs der Sitzung ernannten Stimmzähl-

**4. Discussione ed approvazione della proposta del sindaco di composizione della giunta comunale (relatore: Klaus Rainer)**

Registrazione audio: da minuto 10:03 a minuto 19:50

Il consiglio comunale, con voti n. 15 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 15 presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera:

1. di approvare la seguente proposta del sindaco di composizione della giunta comunale:

2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di trasmettere copia della presente delibera alla Giunta Regionale (Ufficio Elettorale), alla Giunta Provinciale nonché al Commissariato del Governo per la Provincia di Bolzano;
4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

**5. Nomina della commissione elettorale comunale 2025 - 2030 (relatore: Klaus Rainer)**

Registrazione audio: da minuto 20:36 a minuto 33:23

Distribuite, raccolte e spogliate le schede di votazione, il Presidente, assistito dal segretario comunale e dagli scrutatori, De Pauli Stefano e Weitlaner Michaela, nominati

ler, De Pauli Stefano und Weitlaner Michaela, folgendes Ergebnis bekannt:

Anwesende: 15  
Abstimmende: 15

#### WIRKLICHE MITGLIEDER

Wachtler Barbara:	7 Stimmen
Mühlmann Stephan:	4 Stimmen
Di Napoli Biagio:	3 Stimmen

#### ERSATZMITGLIEDER

Rainer Evelyn:	5 Stimmen
Schönegger Markus:	5 Stimmen
De Pauli Stefano:	4 Stimmen

Es wird darauf hingewiesen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt.

Eine Abschrift gegenständlichen Beschlusses wird dem Gemeindevahlamt übermittelt.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufbewahrt.

#### 6. Ernennung der Kommission zur Erstellung der Laienrichterverzeichnisse nach Art. 13 des Gesetzes vom 15.04.1951, Nr. 287 - 2025 - 2030 (Berichterstatter: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute 33:59 bis Minute 38:10

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 15 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 15 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handheben:

1. folgende Personen in die Kommission zur Erstellung der Verzeichnisse der im Gebiet der Gemeinde ansässigen Bürger, die die jeweils in den Artt. 9 und 10 des Gesetzes vom 10.04.1951, Nr. 287 „*Neuordnung der Berufungs-Schwurgerichtsverfahren*“, angeführten Vorausset-

all'inizio della seduta, proclama il seguente risultato:

Presenti: 15  
Votanti: 15

#### MEMBRI EFFETTIVI

Wachtler Barbara:	7 voti
Mühlmann Stephan:	4 voti
Di Napoli Biagio:	3 voti

#### MEMBRI SUPPLEMENTI

Rainer Evelyn:	5 voti
Schönegger Markus:	5 voti
De Pauli Stefano:	4 voti

Si da atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa.

Copia della presente deliberazione viene trasmessa all'Ufficio elettorale comunale.

L'originale del presente documento viene conservato negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

#### 6. Nomina della commissione per la formazione degli elenchi dei giudici popolari ai sensi dell'art. 13 della legge 10.04.1951, n. 287 - 2025 - 2030 (relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto 33:59 a minuto 38:10

Il consiglio comunale, con voti n. 15 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 15 presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera:

1. di nominare le seguenti persone in seno alla commissione relativa alla formazione degli elenchi dei cittadini residenti nel territorio del comune in possesso dei requisiti indicati rispettivamente negli artt. 9 e 10 della Legge 10.04.1951, n. 287, per l'esercizio delle funzioni di giudice popo-

zungen für die Ausübung der Befugnisse eines Volksrichters von Schwurgerichten und Berufungs-Schwurgerichten haben, namhaft zu machen:

**Krautgasser Stefan Georg**, Gemeinderat

**Weitlaner Michaela**, Gemeinderätin

2. darauf hinzuweisen, dass die Gemeindevahlkommission sich somit wie folgt zusammensetzt:

**Rainer Klaus**, Bürgermeister

**Krautgasser Stefan Georg**, Gemeinderat

**Weitlaner Michaela**, Gemeinderätin

3. darauf hinzuweisen, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
4. eine Abschrift gegenständlichen Beschlusses dem Gemeindevahlamt zu übermitteln;
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

## 7. Ernennung eines "Europa-Gemeinderates" 2025 - 2030 (Berichterstatter: Stefan Holzer)

Audioaufnahme: Minute 38:27 bis Minute 40:14

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 15 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 15 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handheben:

1. Herrn **Covi Curti** als „Europa-Gemeinderat“ der Gemeinde Innichen zu ernennen;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom

laren in den Corti di assise e nelle Corti d'assise di appello:

**Krautgasser Stefan Georg**, consigliere comunale

**Weitlaner Michaela**, consigliera comunale

2. di prendere atto che la commissione elettorale comunale si compone pertanto nel modo seguente:

**Rainer Klaus**, sindaco

**Krautgasser Stefan Georg**, consigliere comunale

**Weitlaner Michaela**, consigliera comunale

3. di dare atto che la presente deliberazione non comporta impegno di spesa;
4. di trasmettere copia della presente deliberazione all'Ufficio elettorale comunale;
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

## 7. Nomina di un "consigliere comunale europeo" 2025 - 2030 (relatore: Stefan Holzer)

Registrazione audio: da minuto 38:27 a minuto 40:14

Il consiglio comunale, con voti n. 15 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 15 presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera:

1. di nominare il Signor **Covi Curti** "Consigliere comunale europeo" del Comune di San Candido;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22

**8. Errichtung eines neuen Gebäudes für die Feuerwehr Winnebach beim örtlichen Sporthaus: Genehmigung des Einreichprojektes (CUP F2319000030007) (Berichterstatter: Klaus Rainer)**

Audioaufnahme: Minute 40:24 bis Minute 1:07:55

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 15 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 15 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handheben:

1. das Einreichprojekt der Arbeiten zum Bau eines neuen Gebäudes für die Feuerwehr von Winnebach beim örtlichen Sporthaus, verfasst von der Bietergemeinschaft, bestehend aus Dr. Arch. Stefan Gamper (Beauftragter), Dr. Ing. Udo Mall, Per. Ind. Helmut Plankensteiner und Dr. Ing. Georg Oberlechner, mit einer Gesamtausgabe von € 3.152.520,99, davon € 2.214.456,83 für Bauleistungen und € 938.064,16 für Beträge zu Verfügung der Verwaltung, zu genehmigen;;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

**9. Änderung des Art. 13 „Wohnbauzone B4 - Auffüllzone“ der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan der Gemeinde Innichen - Antragsteller: Burgmann Josef (Abgabe-ID: 7852) (Berichterstatter: Klaus Rainer)**

Audioaufnahme: Minute 1:08:07 bis Minute 1:12:58

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 15 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 15 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handheben:

1. die nachstehend angeführte Änderung

**8. Costruzione di un nuovo edificio per i vigili del fuoco locali presso la casa dello sport a Prato alla Drava: Approvazione del progetto definitivo ((CUP F2319000030007) (relatore: Klaus Rainer)**

Registrazione audio: da minuto 40:24 a minuto 1:07:55

Il consiglio comunale, con voti n. 15 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 15 presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera:

1. di approvare il progetto definitivo dei lavori di costruzione di un nuovo edificio per i vigili del fuoco di Prato alla Drava presso la locale casa dello sport, redatto dal raggruppamento temporaneo, costituito da Dott. Arch. Stefan Gamper (mandatario), Dott. Ing. Udo Mall, Per. Ind. Helmut Plankensteiner e Dott. Ing. Georg Oberlechner, per una spesa complessiva di € 3.152.520,99, di cui € 2.214.456,83 per prestazioni e € 938.064,16 per somme a disposizione dell'amministrazione;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

**9. Modifica dell'art. 13 “Zona residenziale B4 - Zona di completamento” delle norme di attuazione del piano urbanistico del Comune di San Candido - richiedente: Burgmann Josef (ID della consegna: 7852) (relatore: Klaus Rainer)**

Registrazione audio: da minuto 1:08:07 a minuto 1:12:58

Il consiglio comunale, con voti n. 15 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 15 presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera:

1. di approvare la sotto riportata modifica

des Art. 13 „Wohnbauzone B4 - Auffüllzone“ der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan der Gemeinde Innichen, bestätigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 37/16 vom 30.08.2016, und nachfolgende Änderungen zu genehmigen:

*Nach dem letzten Absatz wird folgender Absatz eingefügt:*

*„In der Wohnbauzone B4 - Auffüllzone „Schattenheim“, gekennzeichnet durch die Bauparzellen 670, 528 und 573 sowie die Grundparzellen 260/4, 267/1, 267/2, 268/3 und 268/4, alle in der KG Innichen, beträgt die höchstzulässige Gebäudehöhe 10,50 m.“*

2. den vorliegenden Genehmigungsbeschluss, einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen, im Südtiroler Bürgernetz zu veröffentlichen;
3. darauf hinzuweisen, dass die gegenständliche Änderung am Tage nach ihrer Veröffentlichung in Kraft tritt;
4. darauf hinzuweisen weiters, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt,
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

#### **10.Änderung des Bauleitplanes der Gemeinde Innichen: Antragsteller: 3 Zinnen AG (Abgabe-ID: 7554) (Berichterstatter: Klaus Rainer)**

Audioaufnahme: Minute 1:13:05 bis Minute 1:21:46

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. \_\_ Ja-Stimmen, Nr. \_\_ Nein-Stimmen und Nr. \_\_ Stimmenthaltungen bei Nr. \_\_ Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handheben:

1. die nachstehend angeführte Änderung des Landschafts- und Bauleitplanes der Gemeinde Innichen gemäß beiliegenden technischen Unterlagen, verfasst von der Baukanzlei Sulzenbacher & Partner mit Sitz in Bruneck, Goethestraße Nr. 13d, zu genehmigen:

dell'art. 13 “Zona residenziale B4 - Zona di completamento” delle norme di attuazione del piano urbanistico del Comune di San Candido, confermato con deliberazione del consiglio comunale n. 37/16 del 30.08.2016, e successive modificazioni:

*Dopo l'ultimo comma viene aggiunto il seguente comma:*

*“Nella zona residenziale B4 - Zona di completamento” „Schattenheim“, caratterizzata dalle particelle edilizie 670, 528 e 573 nonché dalle particelle fondiarie 260/4, 267/1, 267/2, 268/3 e 268/4, il tutto in CC. San Candido) l'altezza massima ammessa degli edifici è di 10,50 m.”*

2. di pubblicare la presente delibera di approvazione, corredata della relativa documentazione tecnica, sulla Rete Civica dell'Alto Adige;
3. di dare atto che la modifica in oggetto entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione;
4. di dare atto inoltre che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

#### **10.Modifica del piano urbanistico del Comune di San Candido: richiedente: 3 Zinnen Spa (ID della consegna: 7554) (relatore: Klaus Rainer)**

Registrazione audio: da minuto 1:13:05 a minuto 1:21:46

Il consiglio comunale, con voti n. \_\_ favorevoli, n. \_\_ contrari e n. \_\_ astensioni su n. \_\_ presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera:

1. di approvare la sotto riportata modifica del piano paesaggistico ed urbanistico del Comune di San Candido, secondo la documentazione tecnica, redatta dallo studio Baukanzlei Sulzenbacher & Partner con sede in Brunico, Via Goethe n. 13d:

- |  |   |
|--|---|
| <p>a) Umwidmung von 2 m<sup>2</sup> der Gp. 24, von 2.955 m<sup>2</sup> der Gp. 141/1, von 88 m<sup>2</sup> der Gp. 146/3, von 1.086 m<sup>2</sup> der Gp. 798/2 und von 175 m<sup>2</sup> der Gp. 798/6, alle KG Vierschach, von „Landwirtschaftsgebiet“ in „öffentlicher Parkplatz“;</p> <p>b) Umwidmung von 104 m<sup>2</sup> der Gp. 141/1 KG Vierschach, von „Wald“ in „öffentlicher Parkplatz“;</p> <p>c) Umwidmung von 411 m<sup>2</sup> der Gp. 141/1 KG Vierschach von „Landwirtschaftsgebiet“ in „Wald“;</p> <p>d) Reduzierung (Richtigstellung ehemaliges Biotop) der landschaftlichen Bannzone;</p> <p>e) Änderung der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan:<br/>Im Art. 42 wird nach dem letzten Absatz folgender Absatz eingefügt:<br/>Für den Parkplatz im Bereich der Talstation der Aufstiegsanlage Helm (Gpp. 141/1, 146/3, 798/2, 798/6, 24 K.G. Vierschach) ist eine Doppelnutzung vorgesehen: Im Winter dient die Fläche als öffentlicher Parkplatz und im Sommer als Notparkplatz und Holzlagerplatz.</p> | <p>a) Trasformazione di 2 m<sup>2</sup> della p.f. 24, di 2.955 m<sup>2</sup> della p.f. 141/1, di 88 m<sup>2</sup> della p.f. 146/3, di 1.086 m<sup>2</sup> della p.f. 798/2 e di 175 m<sup>2</sup> della p.f. 798/6, il tutto CC Versciaco, da "zona di verde agricolo" in "parcheggio pubblico";</p> <p>b) Trasformazione di 104 m<sup>2</sup> della p.f. 141/1 CC Versciaco da "bosco" in "parcheggio pubblico";</p> <p>c) Trasformazione di 411 m<sup>2</sup> della p.f. 141/1 CC Versciaco da "zona di verde agricolo" in „bosco“;</p> <p>d) Riduzione (rettifica dell'ex biotopo) della zona di tutela paesaggistica;</p> <p>e) Modifica delle norme di attuazione del piano urbanistico:<br/>Nell'art. 42, dopo l'ultimo comma viene aggiunto il seguente comma:<br/>Per il parcheggio nell'area della stazione a valle dell'impianto di risalita Monte Elmo (pp.ff. 141/1, 146/3, 798/2, 798/6, 24, il tutto C.C. Versciaco, è previsto un doppio uso: D'inverno l'area funge da parcheggio pubblico e d'estate da parcheggio di emergenza e deposito legna.</p> |
| <p>2. auf die Stellungnahme vom 10.04.2024 der Landeskommission für Raum und Landschaft wie oben angeführt einzugehen;</p> <p>3. den vorliegenden Beschluss, einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen, unverzüglich der Landesabteilung für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zur Genehmigung durch die Landesregierung zu übermitteln;</p> <p>4. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;</p>   | <p>2. di rispondere al parere in data 10.04.2024 della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio come sopra indicato;</p> <p>3. di trasmettere la presente delibera, corredata della relativa documentazione tecnica, immediatamente alla ripartizione provinciale in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio per l'approvazione da parte della giunta provinciale;</p> <p>4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;</p>   |

#### **11.Mitteilungen des Bürgermeisters und der Gemeindeferenten**

Audioaufnahme: Minute 1:22:00 bis Minute 1:37:46

#### **11.Comunicazioni del sindaco e degli assessori comunali**

Registrazione audio: da minuto 1:22:00 a minuto 1:37:46

## **12.Fragestunde**

Audioaufnahme: Minute / bis Minute /

## **12.Spazio per domande**

Registrazione audio: da minuto / a minuto /

Ende der Sitzung: 21:40 Uhr

Fine della seduta: ore 21:40

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet:

Letto, confermato e sottoscritto:

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO  
Klaus Rainer

**digital signiertes Dokument / documento sottoscritto con firma digitale**

DER GEMEINDESEKRETÄR / IL SEGRETARIO COMUNALE  
Michael Happacher

**digital signiertes Dokument / documento sottoscritto con firma digitale**

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---